



12 May 2017

Daniel Shewchuk  
A/Itsivautak  
Nunavimmet Omajulittânimut AngijikKaunik  
itsivautanga

Josepi Padlayat  
Itsivantak  
Nunavik Nunâttausonik omajuiigijet  
katimajinga

**Pitjutilik: (Eastern) Sikinganimiut kinguviananimut angijukKap tullia nunâttaviup iluane katimajik. Allataumajunik Kinugautinik ilonnainut tusagatsanik 2017/2018, amma 2018/2019 ilonnainik pigatsaujunik nunâttaugatsait Kanulingatsiagialet Northern kinguvaniannimut.**

Nallitâka Mr. Shewchuk amma Mr. Padlayat,

Nakummek Kaujitsigattik Torngait Omajuligijinginnik ikajuttigellutik nunâttaugialinnik katimajinginnik pitjutiKallutik Kanuilinganitsanga Nunavummiut Omajuliginningata angijukKaunet katimajinginnik (NWMB) amma Nunavik Nunâttaugialinik imappime Omajunillo katimajinginnut (NMRWB) ikajuttigellutik Kinugautinik tusagatsautillugit ilonnainut ukunane 2010/2018 amma 2018/2019 ilonnaita nunâttaugatsait Kanuk uKua inniKagiaKammangâta Kanullu unuttigijutsaumangâta ikajuKatigellutik Kanuk sivupianitsaKagiaKamangâta angiKatigennik (Northern Shrimp) Kingupvait (Eastern) sikingane amma (Western) taKKane iluane (EAZ ammalu WAZ). Tanna tusâttaulâttuk uvagut atatsianigattuk iKalunnianimmut katimajiKutaujunut sivullime ilijaumajugut iluane nunâttausonik tilitjigiasimavugut ukuninga (Minister of Fisheries and Oceans Canada DFO) iKalulittânimut nunâgatsanillu Kanadame ilautsiagumalluta Kaujititan siasimallutalo tanna katimajuKatillugo tusâttaugiaKalippat. Tanna sivumuallagititaulippat utakKiniptine Kanuk Kaujitaugiamik Ministerimit, KinugautiKalâkKugut Asiagut allasimajumik tunillugo pitjutiKatillugo TAC kut âkKisimanniKalâmmangat ikajuKatigelluta Kinugautinik.

Tamanna EAZ, ilaKallutik Nunavik/Nunavut-East, ammalo Davis Strait-East ammalo DavisStrait West Shrimp Fishing Areas (SFA) kingupvaniattet Nunavimmiut Nunavummiulo ninâtumajut 2001-eme DFO-kunut Northern Shrimp TAC kingupvaniannik aulataunninga pigiattausimanninga tamatsuma nunâttavutsaup iluane. Taimanganit ukua NWMB amma NMRWB tamammik ilauKataunginaKut Kanuk nunâttangatsait ingiKaniKattusuauningit angiKatigejutsauningillo iKalunnianiup mitsânut, ukua Nunavut amma Nunavik Inuit ilaliunniKatsiagutet aviKatigeKatautsialutillu tamatsuma iluane (Northern Shrimp) kingupvanianniup tamatsuma iluane nunâttavinne. ImmaKâ Kaujimagtse (TJFB) Torngait ikajuttigellutik iKalunnianimut katimajingit âkisuisimavut maligatsaugajattunik (Minister of DFO) Ministerimut nunâttaugatsanik imappimiutanik pitjutillimmik Kanutsiak tamanna aulataunitsanga EAZ kingupvaniattet (Northern Shrimp fishery) unuttut jaret Kaijune kingulipângujumik Kaujigatsanik katimajet allasimavut Ministerimut (TJFB-kut)

Kaujisagumatlutik Kanutsiak (EAZ) atajumik ilaliuKatigemmik Labradorime satusattaumajume NunaKakKâsimajuit angiKatigenningata iluane. Ammalo katimajet akigattotiKasimagivut angiKatigegutaumajop silatâne tâkkunâne maggone, (TJFB) katimajet ilaliuKatautsiagiaKanninginnik Kanuk sivumuannisak ingiKaniKattitaulâmmangât ilaliugutaullippata EAZ-ikut ammaluttauk Labradorime Inuit nunaKakKâsimajuit satusattausimanningita iluane, ilaliugutillelo, (Northern Shrimp) kingupvianik iluanettut nunâttausot Kanuilinganninga.

Imappimiutait nunâttausonginningata “Zone” iluane Labrador Inuit satusattaumajuit nunanginne (LISA) atanniKattitauvuk ukunane Davis Strait-West SFA sutaijattumik ilanganejut EAZ atagemmat ikajuKatigennimut (zone) nunâttausot (uvane Appendix A). Aippâulu Appendix B, pigianniviganettuk Labrador Inuit satusattaumajop angiKatigenningata iluane allamatsiamat tukisinatsialunilo nunagut Kanuk avittusimausinga LISA ammalo (zone) iluanettuk. Oma pigiasitâne iluane nunâttausot allasimatsiavut (Tidal Waters) imappimiutait siKinganolingajut attautiKammat imâk angitigijumik 61°00’N iluata ilangane imâk Kaningitalik 12 maillet tagvangat Kaninnipak... ammalo taggamolinginingata 57°07’54”N. Tavatualle una Davis Strait-West SFA KaninginiKavut kanunga 60°30’N, taimaimmat 700 km<sup>2</sup> Kangiutigalâsimavuk Labrador Inuit Satusattaumajop angiKatigegutaumajop iluane matsumane SFA.

Ammalo ilagiallugit, Labrador Inuit satusattaumajut nunait iluane angiKatigegutaumajut Kaujimattisitsiavut (waters adjacent) imappet sanilligeningit kamagillugit nunâttausot imappiKutanut Kanadame imappinginne ilangit ukunane (NAFO Divisions) 2G, 2H ammalo 2J sanilliget siKinganut atajut iluane “The Davis strait-West SFA taggâne ilaliugutiKallutik maunga 2G.

Tamakkua pitjutigillugit katimajet nigiuiniKavut initsaKatsianimmik ilitse ikajuKatigelluse tusâttisiligutse ilitse ikajuKatigelluse tusâttisiligutse Kanuk ingigganiKatsialâmmangâta, Kanullo maliganik pikKujanillo malittausiagunnatunik aulatsijinut nunâttausonik iluane tamma pillugo; EAZ ilainne Part 13.11.1 malittaugialih Labrador Inuit Satusaigutet angiKatigegutaumajut iluannetune.

13.11.1 Torngait iKalunnaitaugatsat katimajinsit maligatsaliugialet ministerimut ukua pitjutigillugit:

(a) Kamatsialutik nallet nunâttaugatsait upvalo iKalugatsait Labradorime Inuit satusattauviane iluanettune allasimajut ukunane 13-B amma 13-C, tukisititsisiavut (Aquatic Plants) Labradorime Inuit satusattanviane iluane nane iKaluit asingillu nunâttausot nunane satusattaumajune.

(b) Kanuk ingiggatitaulâmmangat nunâttaugatsanik Labrador Inuit satusattaumajut iluane angiKatigegutaumajut ukua asingit (Inuit Domestic Harvest Level) nanituinak asingit nunait iKalunniaviusot, nallelo ikaluit nunattansollu malittigejut 13-B amma 13-C niKitsanik nunâttaumajunik maligatsangita iluane.



Tâna EAZ ilâ tamatsuma iluane ikajuKatigennik atutsiavuk Labradorime Inuit satusattaumajop nunangita iluanettunut, pivitsaKattisimmat TJFB katimajinginnik Kanutsiak aulataujutsaumanget sivuppiasiakKulugo Apitsusimavugut ilaliuttaumalluta ikajuKatigelluta ingiggasiaKullugo tammana sagvaisiallutalo pingasolingallilluta nunane asinginne. AngijukKaunet piulimatsijello (Northern shrimp) kingupvaniannimik iluane EAZ tâkkua Nunavimmiut Nunavummiut Nunatsiamiullo InuKutinginnik.

Katimajet nigiuiniKatsianiattut ingigganiKainnaniattumik pitsatunimmilo ilagetsianimmut NWMB pitsatunimmilo ilagetsianimmut NWMB ammalo NWRWB -KUNIK, ilâttok suliaKaKatigetsialautta tatsuma mitsânut kingupvaniannisamut (Northern Shrimp co-management) sivunitsanganut.

Uvannik pijuk,

John Mercer

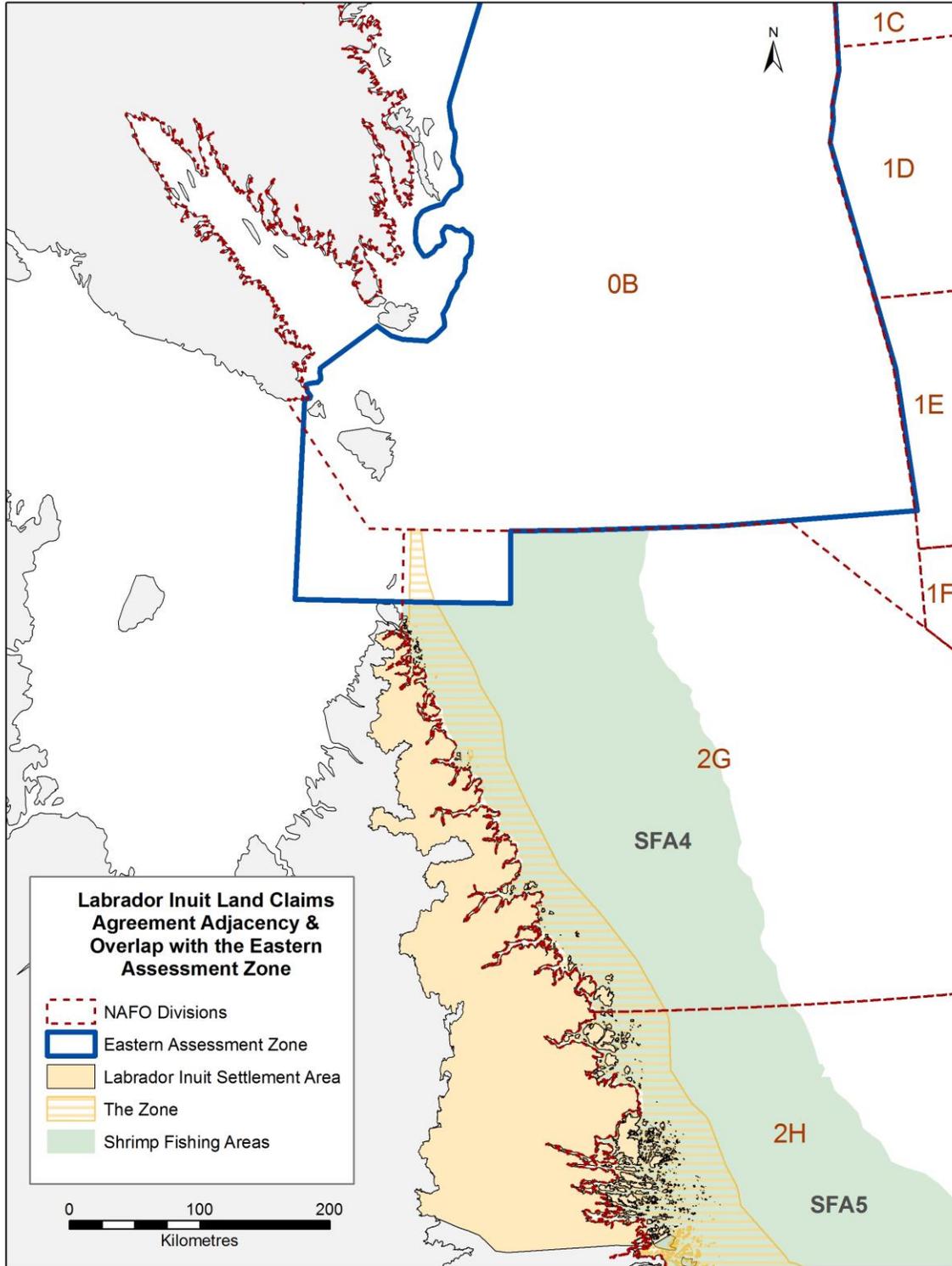
Itsivautak, Torngait iKalunniatet katimajinga



## APPENDIX A

Labradoraima Inuit satusattaumajuit Nunanginnik AngiKtigestegutaumajuk; Ilagiutigilluget  
(Eastern) siKinimmiut PivitsaKuntingita Iluna.







## APPENDIX B

AngiKatigegutaumajut ukua akungane Torngait ikajuttigellutik Nunâttausonik (iKalunik) katimajet ammalo Minister IKalulittânimut Immappime, ammalo Kanadame Imappinik paitsijinut ukununga: Labradorime Inuit Satusattaumajut iluane ammalo (Eastern) Sikingane iluane



31 March 2017

Honourable Dominic LeBlanc  
Minister of Fisheries and Oceans  
200 Kent Street, 8<sup>th</sup> Floor  
Ottawa, ON  
K1A 0E6

**Re: Shrimp Co-Management in the Eastern Assessment Zone (EAZ)**

Dear Minister LeBlanc,

Thank you for response in your letter dated August 8, 2016, regarding the Torngat Joint Fisheries Board's (TJFB) recommendation for the management of the 2016 Northern Shrimp fishery in the Eastern Assessment Zone (EAZ). We are encouraged by the dialogue between your office and our Board, and look forward to continued communication regarding fisheries co-management in Nunatsiavut.

To reiterate our original recommendation, the Board believes that the Nunatsiavut Government and the TJFB be included in any decision-making processes relating to the EAZ. The 'Zone' of the Labrador Inuit Settlement Area extends into the EAZ, specifically into the Davis Strait-West Shrimp Fishing Area (SFA), and a significant portion of the EAZ is immediately adjacent to the Zone (see Appendix A); giving the Board advisory powers as per Part 13.11.1 of the Labrador Inuit Lands Claim Agreement (LILCA).

We respectfully disagree with your refutation of our request presented in our last letter. In your response, you state that "...the Zone and Waters Adjacent to the Zone relate to the waters of Northwest Atlantic Fisheries Organization (NAFO) areas 2G, 2H, and 2J." However, as per Appendix A-3, Part 1 of the LILCA which defines boundaries of the Labrador Inuit Settlement Area, the Zone consists of Tidal Waters "...proceeding due east along the parallel of latitude of 61°00'N to the intersection with a line every point of which is at a distance of 12 nautical miles from the nearest point of the baselines..." proceeding in a southerly direction to 57°07'54"N. Therefore, although these latitudes roughly correspond with NAFO area 2G, 2H, and 2J, the Board's responsibilities within the Zone are not related to NAFO areas as you stated in your response letter, but to physical geographic boundaries. Additionally, the LILCA defines Waters Adjacent to the Zone as Canadian fisheries waters within portions of NAFO Divisions 2G, 2H, and 2J "adjoining and lying due eastward of the Zone." The EAZ extends into 2G, and is therefore adjacent to the Zone allowing the Board to advise the Minister on conservation and management of fish in this area as per 13.11.4 of the LILCA.

Furthermore, the Nunatsiavut Government's aboriginal communal licence for Northern Shrimp defines the boundaries in which Nunatsiavut Beneficiaries can harvest in SFA 4. The 2016 license conditions for SFA 4's Fishing Area states that fishing is permitted in the waters for SFA



4 “defined as Canadian Fishing Waters adjacent to the Coast of Labrador that lie north of latitude 57°15’North, south of latitude 61°00’North and east of longitude 67°30’West.” This license is issued by the Department of Fisheries and Oceans, and clearly define the boundaries of SFA 4 extending to 61°00’N.

Finally, it was indicated that “...the majority of the geographic area of the EAZ is not part of the LISA, the Zone or Waters Adjacent to the Zone.” However, it is clear that the EAZ is, in fact, overlapping the Zone. The boundary of the Davis Strait-West SFA overlaps quite clearly with the 61°00’N parallel. Regardless of the portion, the Zone is *within* the EAZ, and therefore, the Board has the power and responsibility to make recommendations on the conservation of fish, fish species, and fish habitat.

The management and conservation of Northern Shrimp in the Zone and in the EAZ present an opportunity for the Minister to uphold the Honour of the Crown, and to transparently apply the spirit of the Labrador Inuit Lands Claim Agreement. Again, the Torngat Joint Fisheries Board writes to seek confirmation from the Minister that the Labrador Inuit Settlement Area is indeed within and adjacent to the EAZ as represented by the Zone. The Board believes that the Nunatsiavut Government and the Torngat Joint Fisheries Board be included in any decision-making processes relating to the EAZ going forward. The Board looks forward to continuing dialogue and to strengthen our relationship with your Department, and we are available, as always, at your convenience

Yours truly,

John Mercer  
Chair, Torngat Joint Fisheries Board

cc. Honourable Carolyn Bennett, Minister of Indigenous and Northern Affairs, Government of Canada

MP Yvonne Jones, Parliamentary Secretary to the Minister of Indigenous and Northern Affairs, Government of Canada

Honourable Steve Crocker, Minister of Fisheries and Lands Resources, Government of Newfoundland and Labrador

Honourable Darryl Shiwak, Minister of Lands and Natural Resources. Government of Nunatsiavut

Labrador Inuit Land Claims Implementation Committee, Tripartite



**AUG 08 2016**

Mr. John Mercer  
Chairperson  
Torngat Joint Fisheries Board  
Torngat Wildlife Plants and Fisheries Secretariat  
c/o Jamie Snook  
<[jamie.snook@torngatsecretariat.ca](mailto:jamie.snook@torngatsecretariat.ca)>

Dear Mr. Mercer:

Thank you for your correspondence of April 5, 2016, addressed to my predecessor, the Honourable Hunter Tootoo, regarding the Torngat Joint Fisheries Board's (TJFB's) recommendations for Fisheries and Oceans Canada's (DFO's) management of the 2016 Northern shrimp fishery in the Eastern Assessment Zone (EAZ). I regret the delay in providing a response to you.

The Labrador Inuit Land Claims Agreement (LILCA) clearly defines the areas of the Labrador Inuit Settlement Area (LISA), as well as the Zone and Waters Adjacent to the Zone, that are relevant in the powers and responsibilities of the TJFB and to the articles on commercial harvesting in Chapter 13 of the LILCA.

As you are most likely aware, the LISA, the Zone and Waters Adjacent to the Zone relate to the waters of Northwest Atlantic Fisheries Organization (NAFO) areas 2G, 2H and 2J. The waters of 0B and waters that are part of another land claims settlement area are not part of the LILCA, with the exception of the Nunavik/Labrador Overlap area. As noted in previous correspondence, and consistent with the terms of the LILCA, the majority of the geographic area of the EAZ is not part of the LISA, the Zone or Waters Adjacent to the Zone. By extension, the powers and responsibilities of the TJFB fall within the waters of 2G, 2H and 2J.

The powers and functions of the Nunavut Wildlife Management Board and the Nunavik Marine Region Wildlife Board are set out in the Nunavut Land Claims Agreement (NLCA) and the Nunavik Inuit Land Claims Agreement (NILCA), respectively, and include both a decision-making role and an advisory role for defined waters (the waters in Hudson Strait and 0B). DFO fulfills its co-management obligations with these Boards, as set out in the NLCA and NILCA.

.../2

I encourage you to meet with DFO officials to discuss issues of interest to the TJFB as they pertain to the Northern shrimp fishery. For additional information, you may wish to contact Ms. Leigh Edgar, Senior Fisheries and Aquaculture Management Officer, Resource Management, by telephone at 613-990-0657, or by email at < [leigh.edgar@dfo-mpo.gc.ca](mailto:leigh.edgar@dfo-mpo.gc.ca) >.

Thank you for writing.

Yours sincerely,

A handwritten signature in black ink, appearing to read 'D. LeBlanc', written in a cursive style.

Dominic LeBlanc, P.C., M.P.

c.c.: The Honourable Dr. Carolyn Bennett, P.C., M.P.  
Minister of Indigenous and Northern Affairs  
The Honourable Judy Foote, P.C., M.P.  
Minister of Public Services and Procurement and  
Member of Parliament for Bonavista – Burin – Trinity  
The Honourable Dwight Ball, M.H.A.  
Premier of Newfoundland and Labrador and  
Newfoundland and Labrador Minister of Intergovernmental Affairs  
The Honourable Steve Crocker, M.H.A.  
Newfoundland and Labrador Minister of Fisheries and Aquaculture

APR 19 2016

RECEIVED MAY 04 2016

The Honourable Hunter Tootoo  
Fisheries and Oceans Canada  
200 Kent Street  
Station 15N100  
Ottawa, ON K1A 0E6

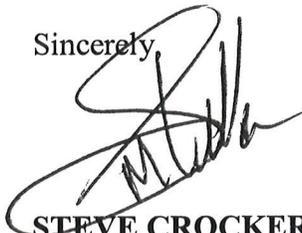
Dear Minister Tootoo:

I am writing regarding the letter you received, which was copied to me, from the Torngat Joint Fisheries Board (TJFB), dated April 5, 2016, concerning the management of shrimp in the Eastern Assessment Zone (EAZ).

Based on the information presented by the TJFB, it would appear that the EAZ is adjacent to the Labrador Inuit Settlement Area. I also note from the correspondence that the Inuit management boards associated with Quebec and Nunavut are part of a co-management approach for this area. Given these circumstances, I support the request from the TJFB to be included in any decision-making process relating to the EAZ going forward.

In keeping with your government's commitment to inclusivity, I look forward to a positive decision to this request.

Sincerely,



**STEVE CROCKER, MHA**  
Carbonear - Trinity - Bay de Verde  
Minister

- c. Honourable Dwight Ball, Premier  
Minister for Intergovernmental Affairs

Honourable Judy Foote  
Minister responsible for Newfoundland and Labrador

Mr. John Mercer, Chairperson ✓  
Torngat Joint Fisheries Board

Mr. Jamie Snook, Executive Director  
Torngat Wildlife, Plants & Fisheries Secretariat



April 5<sup>th</sup>, 2016

Honourable Hunter Tootoo  
Minister of Fisheries and Oceans  
200 Kent Street, 8<sup>th</sup> Floor  
Ottawa, ON, K1A 0E6

**Re: Shrimp Co-Management in the Eastern Assessment Zone (EAZ)**

Dear Minister Tootoo,

The Torngat Joint Fisheries Board ('the Board') here offers its recommendations for the 2016 Shrimp fishery in the Eastern Assessment Zone (EAZ). In 2015, the Board wrote to the Minister of Fisheries and Oceans recommending the Nunatsiavut Government and the Board be included in any decision-making processes relating to the EAZ. We write this letter to reiterate our support of our original correspondence.

The Torngat Joint Fisheries Board is established in Chapter 13 of the Labrador Inuit Land Claims Agreement (LILCA) as the primary body advising the Minister on matters relating to the conservation and management of fish, fish habitat, and fisheries in Nunatsiavut, with advisory powers in waters adjacent to the Labrador Inuit Settlement Area known as the 'Zone'. Chapter 1 of the LILCA defines waters adjacent to the Zone as "those Canadian fisheries waters within the portions of Northwest Atlantic Fisheries Organization Divisions 2G, 2H and 2J adjoining and lying due eastward of the Zone." The Zone itself extends into the EAZ, specifically the Davis Strait-West Management Unit, and a significant portion of the EAZ is immediately adjacent to the Zone (see Appendix A).

Consultation and allocation processes for the Eastern and Western Assessment Zones included rights-holders in Nunavik (the Nunavik Marine Region Wildlife Board) and Nunavut (the Nunavut Wildlife Management Board), however the Nunatsiavut Government and the Torngat Joint Fisheries Board have been completely excluded from participating in the decision-making processes and in the fishery itself. Departmental principles of adjacency in other areas does not supersede the LILCA's definition of adjacency, and therefore the Nunatsiavut Government and the Torngat Joint Fisheries Board have a constitutional right to be included in such consultations.

Additionally, the Board is empowered by Part 13.11 to make recommendations directly to the Minister, and believes that the Northern Shrimp Advisory Committee (NSAC) meeting is not the forum for such recommendations regarding the EAZ to be presented. The Board recently presented at an Indigenous Land Claims Workshop during the NSAC meeting on March 6<sup>th</sup>, 2016, and expressed the constitutional authority and importance of the LILCA to Northern Shrimp fishery resource in Nunatsiavut.



The Torngat Joint Fisheries Board writes to seek confirmation from the Minister that the Labrador Inuit Settlement Area is indeed within and adjacent to the EAZ. The Board also asks why co-management boards in Nunavik and Nunavut are active participants in decision-making processes and the fishery itself, while the Nunatsiavut Government and the Board are not. We recommend that the Nunatsiavut Government and the Torngat Joint Fisheries Board be included in any decision-making processes relating to the EAZ going forward.

Yours truly,

John Mercer  
Chair  
Torngat Joint Fisheries Board

cc. Government of Canada  
Honourable Carolyn Bennett, Minister of Indigenous and Northern Affairs

Government of Newfoundland and Labrador  
Honourable Steve Crocker, Minister of Fisheries and Aquaculture

Government of Nunatsiavut  
Honourable Darryl Shiwak, Minister of Lands and Natural Resources



March 23<sup>rd</sup>, 2015

The Honourable Gail Shea  
Minister of Fisheries and Oceans  
200 Kent Street, 8<sup>th</sup> Floor  
Ottawa, ON, K1A 0E6

**Re: Shrimp Co-Management in the Eastern Assessment Zone (EAZ)**

Dear Minister Shea,

The Torngat Joint Fisheries Board ('the Board') here offers its recommendations for the 2015 Shrimp fishery in the EAZ.

The Labrador Inuit Land Claims Agreement, ratified in 2005, establishes the Labrador Inuit Settlement Area, which includes a marine component ('the zone'), and defines waters adjacent to the Zone as "those Canadian fisheries waters within the portions of Northwest Atlantic Fisheries Organization Divisions 2G, 2H and 2J adjoining and lying due eastward of the Zone".

The Zone itself extends into the EAZ, and a significant portion of the EAZ is immediately adjacent (see Appendix A). We note also that although the Labrador Inuit Land Claims Agreement provides absolute certainty that the Settlement Area is both within and adjacent to the EAZ, and specifically the Davis Strait-West Management Unit, these rights are not exhaustive. The Agreement does not extinguish any appeal to departmental principles of adjacency in other areas.

A case in point to illustrate the importance of this discussion topic is the Department's 2014 decision to allocate 1700MT of Northern Shrimp to the Northern Shrimp Research Foundation to finance surveys in the EAZ.

Despite recent boundary revisions, and allocation processes that included rights-holders in Nunavik and Nunavut, the Nunatsiavut Government has been completely excluded from the Shrimp fishery in the Eastern and Western Assessment Zones. We were surprised at the Northern Shrimp Advisory Committee meeting by references to boards in Nunavik and Nunavut, but again no reference to or acknowledgement of the Labrador Inuit Land Claims Agreement, the Nunatsiavut Government, or the Torngat Joint Fisheries Board.

We write to seek confirmation that the Labrador Inuit Settlement Area is indeed within and adjacent to the EAZ, and to ask why boards in Nunavik and Nunavut are active participants, in decision-making processes and the fishery itself, while the Torngat Joint Fisheries Board and the Nunatsiavut Government are not.



We recommend that the Nunatsiavut Government and the Torngat Joint Fisheries Board be included in any decision-making processes relating to the EAZ going forward.

Yours truly,

John Mercer  
Chairperson  
Torngat Joint Fisheries Board

